

# Kinderfreizeit Mini-camp pour enfants



**2.4. – 6.4.2023**

(Osterferien / vacances de Pâques)

**Für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren**

**Pour enfants entre 6 et 12 ans**

**Sammeshaff Munshausen**

Protestantesch Kierch vu Lëtzebuerg  
5, rue de la Congrégation, L-1352 Luxembourg

Der „Sammeshaff“, der im Jahr 2000 gebaut wurde, befindet sich auf dem Gelände des Freilichtmuseums „Robbesscheier“ in Munshausen. Er verfügt über 7 Schlafzimmer, einen grossen Hof, einen Speisesaal und einen Aufenthaltsraum. Das Museumsgelände mit Spielplatz, Tieren und verschiedenen Atelier-Möglichkeiten steht uns zur Verfügung.

Bei der Kinderfreizeit **dabei sein, heißt**, viel Zeit, Raum und Gelegenheit haben:

- miteinander spielen, toben, lachen
- Neues erforschen und Bekanntes entdecken
- basteln, werken und malen
- singen, tanzen, Musik machen
- Geschichten erzählen, hören, spielen
- Geländespiele, Nachtwanderung, bunte Abende
- gemeinsam essen, trinken, schlafen
- miteinander leben und christliche Gemeinschaft erleben



Die Freizeit wird von Pfarrer Volker Beba und einem Mitarbeiterteam geleitet. Der **Preis** für Fahrt, Unterkunft, Verpflegung und Freizeitleitung beträgt pro Kind **EUR 200,-**, teilnehmende Geschwisterkinder zahlen je 180,- Euro, zahlbar bei Anmeldung auf unser CCP **IBAN LU44 1111 0317 3415 0000** (Vermerk: Kinderfreizeit 2023 + Name).

Vor der Freizeit erhalten alle TeilnehmerInnen ein ausführliches Informationsschreiben.

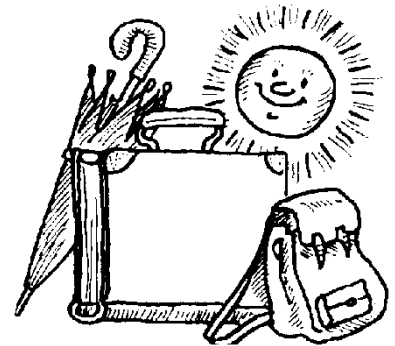




Le «Sammeshaff» se trouve sur le terrain du musée en plein air «Robbesscheier» à Munshausen. Il y a 7 chambres à coucher, une grande cour, une salle à manger et une salle de séjour. Le terrain du musée avec ses animaux, ses différents ateliers et son terrain de jeux est à notre disposition.

**Participer** au mini-camp pour enfants, ça veut dire avoir beaucoup de temps, d'espace et d'occasions pour:

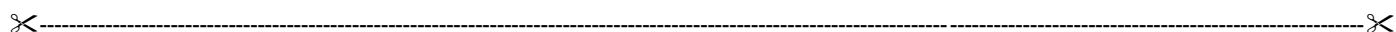
- jouer et rire ensemble
- bricoler et peindre
- chanter, danser, faire de la musique
- raconter, entendre et jouer des histoires
- des jeux d'extérieur, promenade nocturne, veillées
- manger, boire, dormir
- explorer des choses nouvelles et redécouvrir des choses connues
- vivre ensemble en communauté chrétienne détendue et souriante



Le mini-camp sera dirigé par le pasteur Volker Beba et une équipe pédagogique. Le **prix** est de **EURO 200,-** par enfant (tout compris), 180,- pour des frères et soeurs participants, à virer à l'inscription sur notre CCP **IBAN LU44 1111 0317 3415** (mention: mini-camp pour enfants 2023 + nom).

Avant le mini-camp, tous les participants recevront une lettre donnant tous les détails.





## Anmeldung zur Kinderfreizeit - Inscription

Hiermit melde ich mein Kind zur Kinderfreizeit vom 2.4. – 6.4.2023 in Munshausen an. Der Unkostenbeitrag wurde überwiesen.

J'inscris mon enfant au mini-camp du 2/4 – 6/4/2023 à Munshausen. J'ai viré les frais de participation. **(CCP: IBAN LU44 1111 0317 3415 0000)**

Name/Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Datum  
Date

Unterschrift des Kindes  
Signature de l'enfant

Unterschrift der Eltern  
Signature des parents

Anmeldung ausfüllen, abtrennen und schicken an (abgeben bei):

Inscription à remplir et à renvoyer à:

Protestantesch Kierch, 5, rue de la Congrégation, L-1352 Luxembourg